

ОБРАТКА К ИЛЛЮСТРАЦИИ  
РАБОТЫ ИЛИ МАКЕТА

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ  
СДВИЖНЫХ  
КАРТОНОВ  
(ДЕТАЛЕЙ)**

Вырезать ножницами нужную часть декали, обозначенную соответствующим номером, например 3. Положить в воду на 1/2 минуты, наложить на необходимую часть модели и сдвинуть легким нажимом пальца. Переведенный рисунок расправить, лишнюю влагу промокнуть.



Советские бронетранспортеры ВТР-80  
Soviet armored personnel carrier BTR-80  
МАСШТАБ 1:35 СДЕЛАНО В РОССИИ №3558 MADE IN RUSSIA SCALE 1:35

**Советский бронетранспортер БТР-80**

Полноприводный 8-колесный бронетранспортер БТР-80 был принят на вооружение в начале 80-х годов. Кроме экипажа из 3-х человек может перевозить до 8 пехотинцев. Вооружен двумя пулеметами, один из которых крупнокалиберный КПВТ 14,5-мм.

**Transporte blindado BTR-80 ruso**

El transporte blindado BTR-80, de 8 ruedas y tracción total, fue adoptado para el servicio a principios de los años 80. Tiene dotación de 3 personas y es capaz de transportar hasta 8 infantes. Cuenta con dos ametralladoras, una de las cuales es de mayor calibre, KPWT de 14,5 mm.

**Der russische Schützenpanzerwagen BTR-80**

Der 8-Rad-Schützenpanzer BTR-80 mit Allradantrieb wurde Ende der 80-er Jahre in der Armee eingeführt. Ausser der 3-Mann-Besatzung kann das Fahrzeug bis zu 8 Schützen transportieren. Die Bewaffnung besteht aus zwei MG's, eins davon grösseren Kalibers KPWT 14,5 mm.

**Russian armored personnel carrier BTR-80**

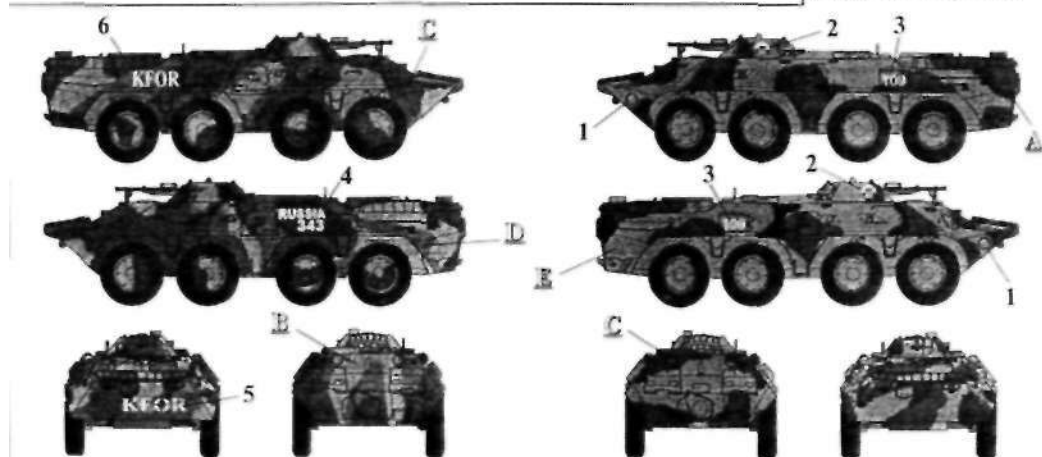
All-eight-wheel armored personnel carrier BTR-80 was added to arsenal at the beginning of eighties. Apart from the crew consisting of 3 persons it can carry up to 8 infantrymen. It is equipped by machine-guns one of which is a large-caliber KPVT of 14,5 mm.

**Veicolo blindato BTR-80**

Questo veicolo da combattimento per la fanteria ad otto ruote e' entrato in servizio con l'esercito russo all'inizio degli anni 80. Oltre l'equipaggio di tre persone questo mezzo puo' trasportare fino ad otto fanti. L'armamento e' costituito da due mitragliatrici, una delle quali in calibro 14,5 mm.

**Vehicule blindé de transport de troupes BTR-80**

Ce véhicule blindé de transport de troupes à huit roues motrices est entré en service au début des années 80. Il peut transporter jusqu'à 8 fantassins, en plus de son équipage de 3 hommes. Il est équipé de deux mitrailleuses dont une mitrailleuse lourde KPVT de 14,5 mm.



2 пдб, 331 полк, 98 Псковская дивизия ВДВ,  
11 июня 1999 г., Сербия, г. Приштина  
2nd Battalion, 331st Regiment, 98th Pskov's Airborne  
Division, June 11, 1999, Serbia, Pristina

Северо-Кавказский округ Внутренних  
Войск РФ, 2000 г.  
The Northern Caucasus, Internal Troops  
of Russia, 2000.

**РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ**

Перед тем как приступить к сборке модели проверьте комплектацию набора и целостность отливок и тщательно изучите инструкцию по сборке. В случае последующей окраски модели рекомендуется обезжирить отливки, например, мыльным раствором. Детали отделить от литников ножом или другим режущим инструментом (соблюдая осторожность при работе с острыми предметами). Зачистить облой и места среза, например, при помощи мелкой наждачной бумаги. Сборку модели производить согласно схеме сборки. Для удобства сборки каждая деталь на сборочной схеме обозначена номером, например А1. Детали не указанные в инструкции при сборке не применяются. При работе с мелкими деталями лучше использовать пинцет. Детали склеивать клеем выпускаемым предприятием "ЗВЕЗДА". Клей продается отдельно от набора. Используйте минимальное количество клея, чтобы не испортить модель. Не наносите клей на окрашенную поверхность. Склеенные детали оставлять до полного высыхания. Модель рекомендуется окрашивать специальными красками для пластиковых моделей выпускаемыми предприятием "ЗВЕЗДА". Краски в комплект не входят. Цвет краски на сборочной схеме обозначен буквой, например В. Схема окраски и номера красок даны на четвертой странице инструкции. При работе необходимо иметь кусок мягкой ткани (фланель, хлопок и т.д.) для очистки кисти при переходе с одного цвета краски на другой. Клей с кисточки удалять также тканью. Все работы производить в проветриваемом помещении вдали от источников огня.

ЗВЕЗДА	MODEL MASTER	ИНСТРУКЦИЯ ПО ОКРАСКЕ МОДЕЛИ, ВХОДЯЩЕЙ В ПОДАРОЧНЫЙ НАБОР
20 Черная	Δ 1749 Flat Black	Настоящий вариант инструкции предлагает вариант 4-х цветной окраски модели согласно прилагаемому набору красок. Окраску производить в соответствии с инструкцией по сборке по цветам, входящим в данный набор: A - Черная (20) B - Зеленая (35) C - Светло-зеленая (19) D - Вороненая сталь (08)
11 Песочная	В 1706 Sand	
35 Зеленая	С 1764 European Green	
57 Охра	Д 1701 Military Brown	
19 Светло-зеленая	Е 1716 Pale Green	
08 Вороненая сталь	Ф 1405 Gun Metal	
12 Красная	Г 1775 Fluorescent Red	
16 Желтая	И 1527 Orange	
25 Древесная	1 1735 Wood	

**ATTENZIONE - Leggere attentamente!**

Prima di iniziare il montaggio, studiare attentamente il disegno. Separare con molta cura i pezzi dalle stampanti, usando un taglio netto oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali spigolature. Mettere a seccare con le mani. Montare seguendo l'ordine della illustrazione delle parti. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato. Smontare sopra una stoffa.

**Achtung - Lesen Sie zuerst!**

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Metallteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzblech sorgfältig trennen. Eventuelle Grat- und Kanten-Defekte mit einem Schmirgelpapier beseitigen. Abschließend die Montageanleitung des Herstellers aufmerksam lesen. Die Montage der Teilzeichnungen folgen. Die Nummern der schon montierten Teile auf dem Spritzblech entfernen. Bitte auf dem Spritzblech abwaschen!

**ATTENTION - Lire attentivement!** Lire les instructions soigneusement avant de commencer. Séparer les pièces des bandes avec un couteau affûté ou un jeu de ciseaux. Ne pas oublier de débarrasser les pièces de bavures éventuelles à l'aide d'une lime ou d'un papier de verre fin. Assembler en suivant l'ordre des illustrations. Retirer les numéros des pièces déjà montées de la bande. Démontez sur un tissu.

**Atención - Leer con atención!**

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las banderas con un cuchillo afilado o un par de tijeras. Evitar el exceso de plástico o rebabas. No arrancar las piezas. Montar las piezas en el orden mostrado. Utilizar el SMIRTELIN para limpiar las piezas. Retirar los números de las partes ya montadas de las copias de los dibujos. Retirar la pintura de las superficies de los dibujos.

**ATTENTION**

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des bandes en utilisant un couteau ou une paire de ciseaux avec une petite lime ou avec du papier de verre fin. Débarasser les pièces de bavures éventuelles à l'aide d'une lime ou d'un papier de verre fin. Assembler en suivant l'ordre de la représentation des tables. Éliminer de la bande le numéro de la pièce déjà montée. Démontez sur un tissu.

**ISTRUZIONI** per l'assemblaggio della modellina. Separare le parti dalle strisce con un coltello affilato o un paio di forbici, senza lasciare eccesso di plastica o bavure. Non strappare le parti. Montare le parti nell'ordine mostrato. Utilizzare il SMIRTELIN per pulire le parti. Rimuovere i numeri delle parti già montate dalle copie dei disegni. Rimuovere la vernice dalle superfici dei disegni.

**INSTRUCȚIUNI** pentru asamblarea modelului. Separati piesele de benzi cu un cuțit ascuțit sau cu o pereche de forfecuțe, fără să lăsați exces de plastic sau bavuri. Nu scoateți piesele. Montați piesele în ordinea aratăată. Utilizați SMIRTELIN pentru a curăța piesele. Eliminați numerele pieselor deja montate de la copii ale desenelor.

**INSTRUKCIJE** za sastavljanje modela. Odvojite dijelove od traka pažljivo, bez preostavljanja suvišne plastike ili ostataka. Ne odvajajte dijelove. Montažite dijelove u skladu s prikazanim redoslijedom. Koristite SMIRTELIN za čišćenje dijelova. Uklonite brojeve već montiranih dijelova sa kopija crteža.

**INSTRUKCIJE** za montažu modela. Odvojite dijelove od traka pažljivo, bez preostavljanja suvišne plastike ili ostataka. Ne odvajajte dijelove. Montažite dijelove u skladu s prikazanim redoslijedom. Koristite SMIRTELIN za čišćenje dijelova. Uklonite brojeve već montiranih dijelova sa kopija crteža.

**INSTRUCȚIUNI** pentru asamblarea modelului. Separati piesele de benzi cu un cuțit ascuțit sau cu o pereche de forfecuțe, fără să lăsați exces de plastic sau bavuri. Nu scoateți piesele. Montați piesele în ordinea aratăată. Utilizați SMIRTELIN pentru a curăța piesele. Eliminați numerele pieselor deja montate de la copii ale desenelor.

